



Herausgeber: Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de. **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreuzt, **für den übrigen Inhalt:** A. Stähle, Stockach, **Druck:** Primo Verlag Stockach, A. Stähle, Meißkircher Str. 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

Ausweisung eines neuen Baugebiets

Die Gemeinde plant ein neues Wohnbaugebiet auszuweisen. Damit der Flächenbedarf abgeschätzt werden kann, werden potentielle Bauinteressenten gebeten, sich bei der Gemeindeverwaltung zu melden. Die Interessenbekundung kann per eMail an rathaus@st-maergen.de, per Fax an 07669/9118-40 oder auch per Post an die Rathausadresse, Rathausplatz 6, 79274 St. Märgen, oder auch gerne persönlich, erfolgen.

Zutritt zu Privathäusern im Zuge der Fernwärmeversorgung

Die Energiegenossenschaft macht darauf aufmerksam, dass ausschließlich die Vorstandschaft der Energiegenossenschaft (Adelbert Heitzmann oder Josef Saier) wegen Betretens der Häuser für Leitungsüberprüfungen oder ähnlichem auf die Hauseigentümer / -bewohner zukommt. Dies wird in der Regel bereits im Vorfeld angekündigt. Dritte Personen sind nicht beauftragt. Sollten andere Personen als die Vorstandschaft Zutritt verlangen, wenden sie sich an Herrn Adelbert Heitzmann (Telefon 786) oder Josef Saier (Telefon 279).

Information des staatlichen Forstreviers St. Märgen

Aufgrund einer Brückensanierung wird der Waldweg „Hauptweg“ zwischen Theehof in St. Märgen und Gschwanderobelhütte ab Kalenderwoche 33 bis voraussichtlich Ende November für Fußgänger, Fahrradfahrer und Kfz jeglicher Art gesperrt. Eine entsprechende Umleitung für Fußgänger und Fahrradfahrer insbesondere für die Zweribachwasserfälle wird ausgeschildert. Das Staatswaldrevier bittet um Verständnis und Kenntnisnahme.

Roßfest 2013

Freitag, den 06. September 2013

Volkstümlicher Abend mit Saso Avsenik und seinen Oberkrainern
Vorverkauf über die Tourist Information St. Märgen Und über „RESERVIX“



Samstag, den 07. September 2013

Tanzabend/Partynacht
„Die SWR1-Disco“
Vorverkauf über die Tourist Information St. Märgen und regionalen Sparkassenfilialen



Öffnungszeiten der Tourist-Info über die Sommerferien

(bis 07. September 2013)

Montag bis Freitag: 9:00 – 12:00 Uhr

Montag, Mittwoch, Freitag: 14:00 – 17:00 Uhr

Leistungsprüfung für Schwarzwälder Kaltblutstuten

Am Donnerstag, 22.08.2013 veranstaltet das Kompetenzzentrum PFERD Baden-Württemberg in St. Märgen die Leistungsprüfung für Schwarzwälder Kaltblutstuten.

Die Prüfung beginnt um 9 Uhr rund um den Reitplatz, es sind 20 Stuten gemeldet, welche ihre Kraft im schweren Zug, die Geschicklichkeit sowie ihre Ausbildung in der Dressur vor der Kutsche unter Beweis stellen werden.

Siegerehrung wird gegen 18 Uhr stattfinden. Für einen kleinen Imbiß im Festwagen beim Prüfungsgelände sorgt die Schwarzwälder Pferdezuchtgenossenschaft.

Mehr Info unter : www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de



Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus.

Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.



WICHTIGE TELEFON-NUMMERN · EINRICHTUNGEN U. ADRESSEN

▼ ÄRZTLICHER NOTDIENST

Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht, an den Wochenenden und Feiertagen:

Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis:

Tel. 0761/8099800;

Freiburger Kindernotfallpraxis (St. Josefs-
krankenhaus): Tel. 0761/80998099;

Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:

01803/222555-45

Notruf / Rettungsdienst /
Feuerwehr: Tel. 112

▼ APOTHEKE

Samstag, 17.08.2013

Titisee-Apotheke, Jägerstr. 2

79822 Titisee-Neustadt (Titisee),

Tel. 07651 – 8202

Waldsee-Apotheke, Schwarzwaldstr. 127

79117 Freiburg (Wiehre), Tel. 0761 – 32524

Sonntag, 18.08.2013

Pinocchio-Apotheke, Günterstalstr. 11

79102 Freiburg (Wiehre), Tel. 0761 – 7075155

Montag, 19.08.2013

Münster-Apotheke, Scheuerlenstr. 20

79822 Titisee-Neustadt (Neustadt),

Tel. 07651 – 922660

Zähringer-Apotheke St. Peter, Zähringer Str.

12, 79271 St. Peter, Schwarzw.,

Tel. 07660 – 1555

Dienstag, 20.08.2013

Kloster-Apotheke Oberried, Hauptstr. 9

79254 Oberried, Breisgau, Tel. 07661 – 2766

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten,

Freiburger Str. 4

79856 Hinterzarten, Tel. 07652 – 91140

Mittwoch, 21.08.2013

Easy-Apotheke Freiburg im Hbf,

Bismarckallee 13

79098 Freiburg (Stadt), Tel. 0761 – 2967780

Eulogius-Apotheke Lenzkirch,

Freiburger Str. 1

79853 Lenzkirch, Tel. 07653 – 6323

Donnerstag, 22.08.2013

Falken-Apotheke, Sonnenbergstr. 1

79117 Freiburg (Littenweiler),

Tel. 0761 – 65280

Scheffel-Apotheke Löffingen,

Untere Hauptstr. 8

79843 Löffingen, Tel. 07654 – 91060

Freitag, 23.08.2013

Kur-Apotheke Kirchzarten, Hauptstr. 16

79199 Kirchzarten, Breisgau,

Tel. 07661 – 4333

Öffnungszeiten Kloster-Apotheke

St. Märgen,

Tel. 2 19: Mo. - Sa., 08.30 - 12.30 Uhr;

Mo., Di., Do., Fr., 14.30 - 18.00 Uhr.

Mittwochnachm. geschlossen.

▼ SONSTIGE HILFSDIENSTE

Notdienst für Strom: EnBW Regional AG, Regionalzentrum Rheinhausen, Tel. 0800 3629477

Mobiler Sozialer Dienst (Pflegedienst des DRK): Behandlungspflege, Grundpflege, Hauswirtschaftliche Hilfe, Vermittlung anderer Hilfen...; Ansprechpartner/Einsatzleitung: Anni Schwer, Tel. 07660/920353 oder 0175/2244311.

Fachstelle Sucht (bwlv): Beratung, Behandlung, Prävention. Adolph-Kolping-Str. 19, 79822 Titisee-Neustadt, Tel. 07651/2422, Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0.

Kirchliche Sozialstation Dreisamtal e. V.: Grund- und Behandlungspflege, Hilfe im Haushalt, Beratung, Betreuung und Begleitung. Telefon 07661/9868-0 rund um die Uhr erreichbar.

Einsatz Dorfhelferin: 07661/7077

Essen auf Rädern: Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald, Tel. 07651/911843.

Hospizgruppe Dreisamtal: 07661/3139.

Rechtsanwalt-Notdienst: Tel. 0172-7451940 (18.00 – 08.00 Uhr. Samstags, sonn- und feiertags rund um die Uhr).

Integrationsfachdienst: Beratungsstelle für schwerbehinderte, psychisch erkrankte und hörbehinderte ArbeitnehmerInnen und deren Arbeitgeber. Holzmarkt 8, Freiburg, Tel. 0761/36894-500, Fax: 0761/36894-455.

Beratungsstelle für ältere Menschen-
und deren Angehörige im Dreisamtal: Tel. 07661/391-114.

Tageselternverein Dreisamtal/Hochschwarzwald: Sprechzeiten dienstags 09.00 – 11.00 Uhr, Titisee-Neustadt, Pfauenstr. 4. Tel. 07651/972051, tagesmuetter-hsw@gmx.de oder www.tev-dreisamtal-hochschwarzwald.de

Landwirtschaftlicher Betriebsshelferdienst Südbaden e.V., St. Ulrich: Tel. 07602/9101-26

Polizeiposten Hinterzarten: Rathausstraße 6, 79856 Hinterzarten, Telefon 07652/9177-0

Bestattungen Horizonte Dreisamtal: Alfred Schwär, St. Peter, Tel. 07660/920 80 50

Kath. Kirchengemeinde St. Märgen, Pfarrbüro, Tel. 9103-0, Öffnungszeiten, Mo.: 09.30 – 11.30 Uhr, Di.: 17.00 – 19.30 Uhr, Mi./Fr.: 08.30 – 11.30 Uhr

Öffnungszeiten des Kindergarten St. Michael, Tel. 470: Montag bis Freitag 7.30 – 13.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14.00 – 17.00 Uhr.

Pfarrbücherei: Donnerstag, 16.00 – 18.00 Uhr, Samstag, 18.00 – 19.00 Uhr

Betreuungsgruppe St. Märgen: Donnerstag, 14.30 – 17.30 Uhr, im Pfarrhaus

Öffnungszeiten im Rathaus St. Märgen (17.08. – 23.08.2013)

Bürgermeisteramt:

Montag, Dienstag 08.00 – 12.00 Uhr,
14.00 – 16.00 Uhr

Mittwoch, Freitag 08.00 – 12.00 Uhr,

nachmittags geschlossen

Donnerstag 08.00 – 12.00 Uhr,
14.00 – 18.00 Uhr

Gemeindekasse:

Montag 08.00 – 12.00 Uhr,
14.00 – 16.00 Uhr

Di., Mi., Fr. 08.00 – 12.00 Uhr,

nachmittags geschlossen

Donnerstag 08.00 – 12.00 Uhr,
14.00 – 18.00 Uhr

Tourist-Information:

Montag – Freitag 09.00 – 12.00 Uhr,
Mo., Mi., Fr. 14.00 – 17.00 Uhr

Für unsere Mitbürger NOTIERT

Gebührenfreie Zahnarzt-Hotline

Die von der Zahnärzteschaft Baden-Württemberg getragene Patientenberatung per Hotline steht 2013 das ganze Jahr über **jeden Mittwoch** von **14.00 bis 18.00 Uhr** gebührenfrei zur Verfügung. Eigens geschulte Beratungszahnärzte nehmen sich Ihrer Fragen und Probleme rund um Zahn- und Mundgesundheit an. Und sie kennen auch die kurzen Wege zur Einholung einer Zweitmeinung und zu gutachterlichen Verfahren, wenn es einmal Probleme gibt. Nutzen Sie den Service, wenn Sie die neutrale Meinung eines Zahnarztes benötigen! Kostenfreie Zahnarzt-Hotline immer mittwochs von **14.00 bis 18.00 Uhr** unter **0800/4747800**.

Erste Hilfe am Kind

An zwei Abenden lernen Eltern, Großeltern und Interessenten die Basics der Ersten Hilfe am Kind: Bewusstlosigkeit, Blutungen/Blutstillung, Erfrierungen, Herz-Lungen-Wiederbelebung, Kopfverletzungen, Schock, Störungen der Atmung, Verbrennungen/Verbrühungen, Vergiftungen. Wann: 18. und 25.09.2013, je 18.30 – 21.30

Uhr. Wo: Ev. Gemeinde, Walter-Göbel-Weg 3, Neustadt, Kosten: 40,00 € oder Stärke-Elementergutschein. Anmeldung: bis 13.09.2013 beim Diakonischen Werk, Tel. 07651/9399-0 oder inga.ravenstein@diakonie.ekiba.de

Versicherer kündigen nach Schadensmeldung

Nach einem Unwetter wird häufig schnell klar, wie wichtig eine Wohngebäudeversicherung und Elementarschadenschutz ist. Denn hohe Schäden an Gebäuden, beispielsweise durch ein Hochwasser oder Sturm verursacht, können finanziell oft kaum selbst getragen werden. Doch einige Versicherer kündigen bereits nach einem Schadensfall den Vertrag.

Durch Unwetter verursachte Schäden an Gebäuden – wie abgedeckte Dächer oder Folgeschäden durch Regen und Überschwemmung – übernimmt in der Regel die Wohngebäudeversicherung bzw. Elementarschadensversicherung. Doch dann erleben Verbraucher mitunter eine unschöne Überraschung: Versicherer kündigen den Versicherten den Vertrag bereits nach dem ersten Schadensfall. Auch in anderen wichtigen Versicherungssparten verfahren Versi-

cherer ähnlich: Beispielsweise führte bei einer Verbraucherin ein Schadensfall von 180 Euro zu einer Kündigung des seit 40 Jahren (schadensfrei) bestehenden Vertrags ihrer Hausratversicherung durch die Versicherungsgesellschaft. „Ein guter Versicherer sollte mit Situationen wie erstmaligem Schadensfall ohne Vertragskündigungen umgehen können. Versichern ist schließlich sein Geschäft“, so Dr. Peter Griebble, Versicherungsexperte der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg.

Das Hauptproblem: Nach einer durch den Versicherer ausgesprochenen Kündigung ist es oftmals schwer, eine neue Versicherung zu finden. Man muss dann nämlich angeben, dass einem vom Vorversicherer gekündigt worden ist. Keine wirkliche Empfehlung für einen Neuvertrag. „Die Möglichkeit einer außerordentlichen Kündigung nach einem Schadensfall sollte abgeschafft werden und verbraucherfreundliche Versicherer sollten vorab zusagen, auf eine ordentliche Kündigung zum Ende der Vertragslaufzeit zu verzichten“, fordert Griebble. **Verbraucher, denen nach einer Schadensmeldung gekündigt wird, können darüber die Verbraucherzentrale informieren: versicherungen@vz-bw.de**

TOURIST-INFORMATION

Veranstaltungen

Mittwoch, 14.08.2013

St. Märgen

Treffpunkt: Dorfbrunnen **Bike-Treff**

Mountainbike & Rennrad, Mittwoch, 18:00 Uhr

Zusatztermine nach tel. Vereinbarung. Anmeldung bei Reinhard Ruffer 07669-300 oder Franz Faller 07669-635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

Mittwoch, 14.08.2013

10:00 - 17:00 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller. Kleine Kunst Ausstellung von Schülerarbeiten aus der Sammlung von Ernst Hug Führung an Öffnungstagen: 11.00 Uhr Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahren Eintritt Frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

Mittwoch, 14.08.2013

13:00 - 17:00 Uhr

St. Märgen, Galerie „ars alta“, Rathausplatz

2 „Wandlungen“ Ausstellung von Bettina Bosch & Rainer Malich

Mittwoch, 14.08.2013

17:30 Uhr

St. Märgen, Pfarrkirche **Kirchenführung**

Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht

Mittwoch, 14.08.2013

19:30 Uhr

St. Märgen, Augustinerplatz „**St. Märgener Abend**“

Es wirken mit: Trachtentanzgruppe, Trachtenkapelle St. Märgen-Glashütte. Die Landfrauen halten Schwarzwälder Spezialität und Getränke bereit.

Donnerstag, 15.08.2013

10:00 - 17:00 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller. Kleine Kunst Ausstellung von Schülerarbeiten aus der Sammlung

von Ernst Hug Führung an Öffnungstagen: 11.00 Uhr Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahren Eintritt Frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

Donnerstag, 15.08.2013

10:30 Uhr

St. Märgen, Danielhof-Mühle, Auf den Spirzen **Mühlenbesichtigung**

der 300 Jahre alten Kommühle beim Danielhof. Erfahren Sie die Entstehungsgeschichte einer Hofmühle und erleben Sie, wie mit Wasserkraft aus Korn feines Mehl gemahlen wird. Danach können Sie sich bei einem kleinen Hock mit „Selbstgemachtem“ stärken. Für Kinder bietet sich Platz und Spielmöglichkeiten an, so dass Sie ein erlebnisreicher Tag erwartet! Anmeldung bis 12 Uhr am Vortag bei der Tourist-Information erforderlich! EW 5 Euro / Kinder bis 12 Jahre frei

Donnerstag, 15.08.2013

13:00 - 17:00 Uhr

St. Märgen, Galerie „ars alta“, Rathausplatz 2 „**Wandlungen“ Ausstellung von Bettina Bosch & Rainer Malich**

Donnerstag, 15.08.2013

15:00 - 17:00 Uhr

St. Märgen, Tourist-Information, Rathausplatz 6 **Dorfrallye**
Wir erleben den Urlaubsort St. Märgen und

Seite 4

entdecken ganz neue Winkel. Teste Dein Wissen! Für Kinder ab 5 Jahren. Anmeldung erforderlich.
Teilnahme frei.

Freitag, 16.08.2013

16:00 Uhr
St. Märgen, Vereinsraum der Grund- und Hauptschule **Kasperle auf Schatzsuche**
Marionettentheater für Kinder ab 3 Jahren.
Eintritt 4,00 Euro

Samstag, 17.08.2013

St. Märgen
Treffpunkt: Dorfbrunnen **Bike-Treff**
Mountainbike & Rennrad, Samstag, 14:00 Uhr
Zusatztermine nach tel. Vereinbarung. Anmeldung bei Reinhard Ruffer 07669-300 oder Franz Faller 07669-635 Teilnahme auf eigene Gefahr!

Samstag, 17.08.2013

13:00 - 17:00 Uhr
St. Märgen, Galerie „ars alta“ **„Wandlungen“ Ausstellung von Bettina Bosch & Rainer Malich**

Samstag, 17.08.2013

19:30 Uhr
St. Märgen, Bistro Lounge Sansybar **Sommer-Open-Air-Konzert**
genießen Sie den Sommerabend mit erfrischenden Cocktails bei Live-Musik von Johannes & Susanna
Bei schlechter Witterung findet das Konzert drinnen statt.

Sonntag, 18.08.2013

10:00 - 13:00 Uhr
St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**
Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller. Kleine Kunstaussstellung von Schülerarbeiten aus der Sammlung von Ernst Hug | Führung an Öffnungstagen: 11.00 Uhr Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahre Eintritt frei, Führungen zzgl 2,00 Euro

Sonntag, 18.08.2013

11:30 Uhr
St. Märgen, Augustinerplatz **Platzkonzert Trachtenkapelle St. Märgen**

Sonntag, 18.08.2013

13:00 - 17:00 Uhr
St. Märgen, Galerie „ars alta“, Rathausplatz 2 **„Wandlungen“ Ausstellung von Bettina Bosch & Rainer Malich**

Montag, 19.08.2013

19:30 Uhr
St. Märgen, Kloster-Torbogen **Geisterwanderung**
In den Abendstunden geschieht im Pfisterwald allerhand Magisches. Hexen tauchen auf, Musik erklingt, ein Schimmelreiter kommt vorbei, das Plattenwieble erzählt aus seinem Leben. Nur bei guter Witterung! Kinder dürfen ab 6 Jahren teilnehmen. Teilnahme auf eigene Gefahr.
Das Mitbringen von Hunden ist nicht erlaubt! Anmeldung bis 12 Uhr bei der Tourist Information, Tel. 07652-1206-8390 und allen Tourist Informationen der HochschwarzwaldTourismus GmbH
Teilnahme ist frei.

Dienstag, 20.08.2013

15:00 - 17:30 Uhr
St. Märgen, Tourist-Information, Rathausplatz 6 **Waldzauber**
Lerne im Wald Gnome, Wichtel und andere Waldbewohner kennen, ab 5 Jahren. Anmeldung erforderlich.
3,00 Euro, mit Hochschwarzwald Card frei

Dienstag, 20.08.2013

18:00 Uhr
St. Märgen, Hotel Hirschen **Lauftreff für Jedermann**
mit Nordic-Walking Instruktorin Verena Möst. Gäste sind herzlich willkommen! ca. eine Stunde.
keine Anmeldung erforderlich kostenfrei

Mittwoch, 21.08.2013

St. Märgen
Treffpunkt: Dorfbrunnen **Bike-Treff**
Mountainbike & Rennrad, Mittwoch, 18:00 Uhr

Zusatztermine nach tel. Vereinbarung. Anmeldung bei Reinhard Ruffer 07669-300 oder Franz Faller 07669-635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

Mittwoch, 21.08.2013

10:00 - 17:00 Uhr
St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**
Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller. Kleine Kunst Ausstellung von Schülerarbeiten aus der Sammlung von Ernst Hug Führung an Öffnungstagen: 11.00 Uhr Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahren Eintritt Frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

Mittwoch, 21.08.2013

13:00 - 17:00 Uhr
St. Märgen, Galerie „ars alta“, Rathausplatz 2 **„Wandlungen“ Ausstellung von Bettina Bosch & Rainer Malich**

Mittwoch, 21.08.2013

14:00 Uhr
St. Märgen, Krummholzenhof, Schweighöfe **„Wildkräuternachmittag“**
Machen Sie sich mit Gertrud Kaltenbach bei einem Spaziergang auf den heimischen Wiesen auf die Suche nach Wildkräutern. Genießen Sie die Natur und Ruhe, erfahren Sie viel Wissenswertes über die Heilwirkung der Kräuter und lernen sie deren Verwendung bei anschließender Zubereitung kennen. www.kräuterwieble.de Anmeldung bis 11.00 Uhr erforderlich | ab 5 Personen 16 €

Mittwoch, 21.08.2013

17:30 Uhr
St. Märgen, Pfarrkirche **Kirchenführung**
Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht

Mittwoch, 21.08.2013

19:00 Uhr
St. Märgen, Augustinerplatz **Konzert Jagdhornbläsergruppe**



Patrozinium - Fest Mariä Himmelfahrt

Zur Feier unseres Patroziniums am 15.08. und am 18.08. laden wir alle herzlich ein. Eine besondere Einladung gilt am 18.08. den Frauen und Männern, die die Rosenkranztafeln tragen, den Schäppelmädchen,

sowie den Trachten- und Erstkommunionkindern.

Die Trachtenjugend trifft sich am 18.08. um 08.15 Uhr in der oberen Sakristei, um gemeinsam am Gottesdienst und der anschließenden Prozession teilzunehmen.

Kräuterbüschel: Am 18.08. werden in der Kirche wieder gegen Spende Kräuterbüschel angeboten. Die Spenden kommen in diesem Jahr dem integrativen Kindergarten Regenbogen in Titisee-Neustadt zugute. All jenen, die Kräuterbüschel binden, ein herzliches Vergelt's Gott.



BERICHTE DER VEREINE

Sportverein St. Märgen

Samstag, 17.08.2013, 14.15 Uhr

Herren II: **SV St. Märgen 2** - SV Hinterzarten 2

Samstag, 17.08.2013, 16.00 Uhr

Herren I: **SV St. Märgen** - SV Hinterzarten

Termine der Freiwilligen Feuerwehr St. Märgen

18. August,

8.40 Uhr Kirchgang Patrozinium - Alle

19. August,

20.00 Uhr Probe - Gruppe 3

Reit- und Fahrverein St. Märgen

Am Sonntag, 18.8.2013, laden wir unsere Vereinsmitglieder zu unserem jährlichen Grillfest ab 11.00 Uhr auf den Rufenthomshof (Zwerisberg) ein. Die Voltikinder werden uns bei einer Vorführung zeigen was sie gelernt haben.

Auf ein gemütliches Beisammensein freuen wir uns.



INTERESSANTES & WISSENSWERTES

Waldgesellschaften - Natur- park Südschwarzwald

mit Holzskulpturen von Järmo Stablo. Neue Wechselausstellung im Haus der Natur am Feldberg bis Ende Oktober 2013. Öffnungszeiten: Täglich, 10:00 – 17:00 Uhr. Der Eintritt ist frei. Weitere Informationen unter: www.naturpark-suedschwarzwald.de

Bachfest in Rötenbach

vom 17. bis 19.08.2013. Eröffnung mit Fasanstich am Samstag, 17.08., um 16.00 Uhr. Anschließend Konzert, Verlosung der Tombola, Entenrennen, Tanz. Sonntag, ab 11.30 Uhr Festbeginn mit Frühschoppenkonzert und buntem Festprogramm für Jung und Alt. Ab 19.00 Uhr Stimmung und Tanz mit „Cover Factory“. Montag, ab 17.00 Uhr Handwerker-Hock mit den „Steigerburschen“, 19.00 Uhr Entenrennen-Finale mit Siegerehrung.

Orgelkonzert - Barockkirche St. Peter

Orgelkonzert am Sonntag, 18.08.2013, 17.00 Uhr. Leo van Doeselaar, Amsterdam, Professor für künstlerisches Orgelspiel an der Universität der Künste Berlin, spielt Werke von Bach, Sweelinck, Storace, Vivaldi. Karten gibt es **nur an der Abendkasse** ab 16:30 Uhr, sie kosten 9 € und Schüler/Studenten haben freien Eintritt. Nach dem Konzert besteht die Möglichkeit zur kostenlosen Orgelführung.

Bildungshaus Kloster St. Ulrich

Noch wenige Plätze frei! Mit Oma und Opa nach St. Ulrich. Eine Woche für Großeltern und Enkel. Vom 02. – 06.09.2013. Info/Anmeldung: Tel. 07602/9101-0 oder www.bildungshaus-kloster-st-ulrich.de

Gewerbe-Akademie Freiburg

Fortbildung zum Gebäudeenergieberater, Seminar ab 13.09.2013 für Meister, Handwerker, Architekten. Lehrgangsdauer: 6 Monate, Unterricht am Freitagabend oder Samstag. Die Teilnehmer lernen, Wohngebäude nach energetischen Gesichtspunkten zu bewerten, Maßnahmen für eine bessere Energieeffizienz der Gebäude vorzuschlagen und zu planen.

Praxisseminar, das die Teilnehmer lehrt, betriebswirtschaftliche Auswertungen (BWA) zu lesen und richtig zu interpretieren am Dienstag, 17.09. ganztägig. Das Seminar wendet sich an Interessenten aus Handwerksbetrieben, die ihre BWA über das DA-TEV-Programm erstellen lassen. Auskünfte/Anmeldung: Telefon 0761/152500.

Geprüfte/r Fachkauffrau/- mann für Büro- und Projektorganisation

Der berufsbegleitende Lehrgang wird erstmals angeboten und dauert etwa 18 Monate. Er startet am IHK-Bildungszentrum in Freiburg am 16.09.2013. Der neue Abschluss beinhaltet zudem die berufs- und arbeitspädagogische Eignung (Ausbilderschein). Er qualifiziert somit auch für den Bereich der Ausbildung in Unternehmen. Die Weiterbildung richtet sich an Fachkräfte aus dem kaufmännischen und Verwaltungsbereich. Infos: IHK-Bildungszentrum Südl. Oberrhein, Tel. 0761-2026-0, e-Mail info@ihk-bz.de oder www.ihk-bz.de.





KLEIN ABER OHO! Private Kleinanzeigen

TRAUMHAUS
ab 10€

Anzeigen mit gewerblichem Charakter werden über unsere Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zu Grunde liegen.

Anzeigenauftrag

Sie suchen Ihr Traumhaus? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob? Sie möchten zum Jubiläum grüßen? Im Primo-Amts- und Mitteilungsblatt finden Sie was Sie suchen – direkt in Ihrer Nachbarschaft. So einfach geht's: Füllen Sie das Formular vollständig aus und lassen Sie es uns zukommen.

D Weitere Infos, Angebote und Preise finden Sie auf www.primo-stockach.de

Sonnige 3-Zi.-Wohnung mit Balkon Größe 1

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m², EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550,- € + NK

Tel. 0 77 71 - 00 00

Muster: 2-sp. x 20 mm, Schwarz-Weiß

GARTENHILFE GESUCHT! Größe 2

Gut situierte Familie sucht Unterstützung rund ums Haus: Rasenmähen, Hecken schneiden und kleinere Hausmeistertätigkeiten, wie z. B. Malerarbeiten.

Tel. 0 77 71 / 00 00

Muster: 2-sp. x 30 mm, Schwarz-Weiß

1 Ausgabe 10,- €

3 Ausgaben 20,- €

1 Ausgabe 15,- €

3 Ausgaben 30,- €

Alle Preisangaben inkl. MwSt.

JA, ich möchte eine Schwarz-Weiß-Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:

1. _____
2. _____
3. _____

Erscheinungstermin: KW _____

Chiffreanzeige

KONTAKT

Kundennummer (falls vorhanden) _____

Name, Vorname _____

Straße, Nr. _____

PLZ, Ort _____

Tel., Fax _____

E-Mail _____

EINZUGSERMÄCHTIGUNG

Bank _____ BLZ _____

Kontonummer _____

IBAN _____

BIC _____

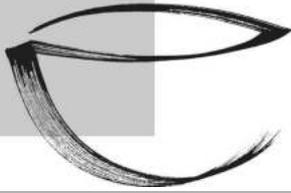
Datum, Unterschrift _____

Geben Sie Ihren Textinhalt bitte in Druckschrift an:

Bei der 3er-Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 6,50 € inkl. MwSt. Die Zuschriften erhalten Sie per Post. Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich.

Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11, Fax 0 77 71 / 93 17 - 40, anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de





GEWINNSPIEL

- Anzeige -

zum 22. Internationalen Töpfermarkt
vom 7. bis 8. September 2013 in Hüfingen



Kennen Sie den Internationalen Töpfermarkt im Erholungsort Hüfingen? Dieser findet am 7. und 8. September 2013 in der historischen, denkmalgeschützten Altstadt im Rahmen der Internationalen Keramikwochen statt. Verschiedene künstlerisch hochwertige Ausstellungen bilden den Rahmen der Internationalen Keramikwochen 2013, die vom 07.09. - 22.09.2013 in Hüfingen stattfinden.



Eingebettet in die Internationalen Keramikwochen ist als Höhepunkt der Internationale Töpfermarkt vom 07. - 08.09.2013 auf dem Sennhofplatz in der Hüfinger Altstadt. Über 45, nach künstlerischen Gesichtspunkten ausgewählte Töpfer bieten verschiedenste Keramikgegenstände an. Schon zum 22. Mal findet das Keramikhighlight im Erholungsort Hüfingen statt. Gäste aus dem In- und Ausland besuchen jährlich den Internationalen Töpfermarkt sowie die Internationalen Keramikwochen in Hüfingen.

Ausstellungen in der Rathausgalerie, dem Rathausfoyer sowie im Stadtmuseum für Kunst und Geschichte geben einen breiten Überblick über das Schaffen der Keramiker aus dem In- und Ausland. In der Festhalle findet am Samstag, 7. und Sonntag, 8. September 2013 die Wettbewerbsausstellung "bild-schön" statt. Eröffnet werden die 22. Internationalen Keramikwochen am 06.09.2013 durch Bürgermeister Anton Knapp.

Der 22. Internationale Töpfermarkt findet am Samstag, 7. September 10.00 Uhr - 18.00 Uhr und Sonntag, 8. September von 11.00 - 18.00 Uhr statt. Die Ausstellungen sind am 15. und 22. September von 14.00 - 17.00 Uhr ebenfalls geöffnet.

Weitere Informationen zu den Internationalen Keramikwochen finden Sie im Internet unter www.huefingen.de. Veranstalter der Internationalen Keramikwochen ist die Stadt Hüfingen. Die Gesamtorganisation liegt bei Frau Ingrid Rockrohr.

Beantworten Sie nun die folgenden drei Fragen und gewinnen Sie:

1. Preis: Ein zweitägiges Wochenende vom 6. - 7. September 2013 für zwei Personen mit HP in Hüfingen.

Die Unterkunft erfolgt mit Halbpension im Gasthaus, Hotel Frank in Hüfingen. Zusätzlich erhalten Sie freien Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktweekende sowie je 2 Eintrittskarten ins Schulmuseum, Römische Badruine und eine Tageskarte ins "aquari"- Familienfreizeitbad mit Saunalandschaft.

2.- 5. Preis: Jeweils eine Eintrittskarte ins Schulmuseum und Römische Badruine in Hüfingen sowie freien Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktweekende und einen historischen Bildband der Stadt Hüfingen.

6. - 10. Preis: Freier Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktweekende und einen historischen Bildband der Stadt Hüfingen.

----- ✂
Und das sind unsere Fragen:

1. Wer eröffnet die 22. Internationalen Keramikwochen in Hüfingen?

.....

2. Wann findet der 22. Internationale Töpfermarkt in Hüfingen statt?

.....

3. Welchen Titel hat die Sonderausstellung in der Festhalle?

.....

Name:.....

Straße.....

PLZ, Wohnort.....

**Senden Sie den Coupon auf einer Postkarte an:
Stadtverwaltung Hüfingen
Informations- und Kulturamt
Hauptstr. 16/18 | 78183 Hüfingen**

**Einsendeschluss:
Freitag,
30. August 2013**

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen

----- ✂
Ein schönes Wochenende bei lichem Service



Wir wünschen allen Teilnehmern viel Glück und freuen uns auf die Gewinner!
Landgasthof Hotel Frank
Bahnhofstraße 3, 78183 Hüfingen
Tel.: 0771/6 12 81, Fax: 0771/6 46 85



Schuler

Mitsubishi Vertriebs- und Service Partner

Clemens Schuler	Telefon	07669 414
Thurner 13	Telefax	07669 1479
79274 St. Märgen	E-Mail	schuler-auto@gmx.de
	Internet	www.schuler-auto.de

AUTO CHECK



Servicearbeiten & Reparaturen aller Fabrikate

Sehr geehrte Kunden,
wir machen **Betriebsferien**
vom 24.08.2013 bis einschließlich 31.08.2013.

Ab Montag, den 02.09.2013
sind wir wieder für Sie da.



Unser Blumengeschäft bleibt in der Zeit von **Montag, 12. August**
bis **Freitag, 23. August**

NACHMITTAGS geschlossen!

Bestellungen werden ausgeliefert! Öffnungszeiten von 8⁰⁰ - 12⁰⁰ Uhr.

Unser Gärtner Tipp!

Balkonblumen im August kräftig düngen!
ANGEBOT: Flüssigdünger mit Guano nur 3,99 €/Ltr.
Gärtnerei Faller • Tel. 07669 309



Kleiner Preis – große Wirkung

Werben in der Nachbarschaft
mit Ihrem Primo-Mitteilungsblatt

primo verlag
Fachverlag für Amts-,
Mitteilungs- und Infoblätter
• Individual-Print

Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45,
78333 Stockach, anzeigen@primo-stockach.de

Wollten Sie nicht immer schon mal Golf spielen?
**Golfen ohne Handicap*
und ohne Mitgliedschaft?**
Geht nicht denken Sie? Geht doch!

- Auf der traumhaft gelegenen 6-Loch-Anlage
- Ohne Handicap* = Grundkenntnisse erforderlich bzw. können unkompliziert vermittelt werden
- Ohne Mitgliedschaft, ohne Verpflichtung
- Qualifizierte Golfschule - Leihhausrüstungen



Golfclub Hochschwarzwald e.V.
„Die himmlische Hölle“
Infotelefon 07651/935 777 • www.GC-HSW.de

Schafböcke abzugeben

1 x 14 Monate / 2 x 5 Monate
Telefon 01 70 / 2 71 98 07

Flexible, belastbare **Aushilfsbedienung**
für sonntags von 11 - 18 Uhr
in Ausflugslokal gesucht.
Pilgergaststätte Lindenberg St. Peter
Tel. 0151 15530987 (nach 18.00 Uhr)

Geflügelverkauf, Mo., 19.08.13, 13.45 Uhr St. Märgen Rath.
Renchtalgeflügelhof Bienek, Oberkirch, Tel. 0 78 02/74 46

Möblierte 2-Zimmer-Wohnung

in Neustadt, ca. 42 qm, Dusche/WC, PKW-Stellplatz,
Garten, sep. Eingang zu vermieten ab 01.10.2013,
Tel. 0 76 51 / 59 57 ab 19.00 Uhr

Unsere Anzeigenberater vor Ort

Verlagsbüro Rappenecker

Anzeigenannahme | Beratung | Gestaltung

Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen
Tel. 07633 93336-50 | Fax 93336-59

E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de



TREPPENLIFTE

Service und Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741-965858

www.reha-lift-technik.de

HOG
Holzverarbeitender
Handel

- ➔ Fenster
- ➔ Haustüren
- ➔ Innenausbau
- ➔ Parkett
- ➔ Einbauküchen
- ➔ Badmöbel
- ➔ Einbaumöbel

Der erste Eindruck zählt

Die Haustür ist die Visitenkarte
Ihres Hauses



Ödebach 53 • 79874 Breitnau • Tel 07652-5774
Lukas.hog@t-online.de • www.lukas-hog.de